

NASZA GMINA BORZECZÓW

KWARTALNIK SPOŁECZNO-KULTURALNY

57/2024 ISSN 1731-8467 NAKŁAD 1200 EGZ.

GAZETA BEZPŁATNA

7 Wyjątkowy
jubileusz

18 Dzień Kobiet

21 Straże
Pożarne

26 GKS Perła
Borzechów



Szanowni Państwo!

Dobiega końca długa, bo ponad 5-letnia kadencja Rady Gminy. Już 7 kwietnia odbędą się wybory, które wyłonią nowe władze gminy: radnych i wójta. Wskażą one także osoby, które będą nas reprezentowały w powiecie i sejmiku województwa.

Wykorzystajmy tę szansę, idźmy do urn i wybierzmy ludzi, którym ufamy.



Dla mnie osobiście przełom marca i kwietnia to czas szczególny, gdyż po 47 latach pracy zawodowej przechodzę na emeryturę. Zdecydowana większość tego czasu, bo blisko 30 lat związana jest z piastowaniem stanowiska Wójta Gminy Borzechów, które objąłem w 1995 roku. Zaczynałem w czasie bardzo trudnym, ale pełnym nadziei na to, że szybko da się poprawić warunki życia naszych mieszkańców. Wymagającymi i pilnymi zadaniami do realizacji było m.in. wodociągowanie gminy; jej telefonizacja (o czym nie wszyscy już dziś pamiętają); budowa sieci gazowych; dróg gminnych, które tylko w minimalnym stopniu były utwardzone asfaltem; obiektów oświatowych i sportowo rekreacyjnych oraz modernizacja remiz strażackich będących we władaniu OSP. Była to praca trudna, ale też niezwykle wdzięczna, gdyż towarzyszył

„Była to praca trudna, ale też niezwykle wdzięczna, gdyż towarzyszył jej ogromny entuzjazm. Większość inwestycji realizowanych było w ramach społecznych komitetów budowy przy udziale finansowym i rzeczowym mieszkańców. Bez zaangażowania tych ludzi niewiele byśmy działali.

jej ogromny entuzjazm. Większość inwestycji realizowanych było w ramach społecznych komitetów budowy przy udziale finansowym i rzeczowym mieszkańców. Bez zaangażowania tych ludzi niewiele byśmy działali.

Żegnając się z Państwem, chcę serdecznie podziękować wszystkim, którzy w tym niezwykle dynamicznym czasie zaangażowali się w rozwój naszej małej jednostki samorządowej. Szczególne wyrazy uznania kieruję do radnych, sołtysów oraz pracowników Urzędu Gminy i jednostek organizacyjnych. Jestem przekonany, że wspólnie wykonaliśmy dobrą pracę, która znajduje uznanie naszych mieszkańców.

Także ostatnia kadencja to czas wielu pozytywnych dokonań. W dalszej części gazety znajdziecie Państwo szczegółową informację o realizacji zadań inwestycyjnych, remontowych, oświatowych i społecznych za ostatnie 5 lat. W tym miejscu wspomnę tylko o najważniejszych. To pełna modernizacja dróg gminnych i znaczny postęp w tym zakresie przy drogach powiatowych. Zlikwidowanie wykluczenia komunikacyjnego dla dużej części mieszkańców naszej gminy. Utworzenie gminnego przedszkola, do którego uczęszcza obecnie ponad 100 dzieci. Reaktywowanie kuchni w Szkole w Borzechowie, zapewniającej ciepłe posiłki dla wszystkich uczniów i wychowanków gminnych placówek oświatowych. Prze-

budowa gminnego stadionu i remont sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Borzechowie. Rozpoczęcie w tym roku budowy pełnowymiarowej sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej. Realizacja przebudowy budynku komunalnego w centrum Borzechowa z przeznaczeniem na siedzibę Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej. Duże wydatki finansowe ponosiła gmina także na wspieranie działalności organizacji społecznych, takich jak kluby sportowe, koła gospodyń wiejskich, stowarzyszenia, ochotnicze straże pożarne. Niezwykle ważne były też dla nas sprawy dotyczące ochrony środowiska. Realizowaliśmy programy usuwania azbestu, budowy przydomowych oczyszczalni ścieków, odnawialnych źródeł energii. Przy współpracy z Zakładem Gazowniczym w Lublinie prawie zakończyliśmy budowę sieci gazowych. Tylko niespełna 35 gospodarstw domowych w chwili obecnej jest pozbawionych możliwości korzystania z gazu ziemnego.

Mam nadzieję, że mój następcą z nowo wybraną Radą Gminy zajmą się do końca rozpoczętych już inwestycji i realizacją programów społecznych i ekologicznych. Wyrażam także przekonanie, że pozostawiam gminę w dobrym stanie. Jestem także dumny, że plany, które ustaliliśmy na początku kadencji udało się w pełni zrealizować. Wiem również, że w Urzędzie zostawiam kadrę urzędniczą doskonale przygotowaną do realizacji trudnych zadań.

Nawet jako emeryt nie chciałbym się ostatecznie rozstać z naszymi wspólnymi sprawami, szczególnie o charakterze ponad gminnym (drogi powiatowe, służba zdrowia, oświata). Jeśli obdarzycie mnie swoim zaufaniem, chciałbym Państwa reprezentować w samorządzie powiatowym. Mam zamiar ubiegać się o taki mandat z terenu Gminy Borzechów.

Z poważaniem
Zenon Madzela

Radni mijającej kadencji

- Drozda Agnieszka
– Przewodnicząca Rady Gminy
- Dubil Grzegorz
– Wiceprzewodniczący
- Wawer Arkadiusz
– Wiceprzewodniczący
- Bieniek Damian
- Biszczak Władysław
- Dębowczyk Stanisław
- Iwaniak Halina
- Kozieł Jarosław
- Kwiatkowski Józef
– zmarł 3 października 2020 r.
- Majewski Paweł
- Pietras Marianna
- Poleszak Marzena
– od 30 grudnia 2020 r.
- Syroka Henryk
- Wielgus Henryk
- Wójcik Józef
- Żurawski Paweł

Z pracy Rady Gminy

Dobiega końca VIII kadencja Rady Gminy Borzechów. To najdłuższa kadencja w historii samorządów, bo trwać będzie pięć i pół roku. Według zmienionej ustawy o samorządzie gminnym od 2018 roku kadencja rady trwa 5 lat, a nie jak dotychczas 4. Jednak na mocy ustawy z dnia 29 września 2022 r. o przedłużeniu kadencji organów samorządu terytorialnego radni sprawują swoje mandaty jeszcze do 30 kwietnia 2024 r.

Obecni radni zostali wybrani w wyborach samorządowych w dniu 21 października 2018 r., a objęli mandaty z chwilą złożenia ślubowania podczas pierwszej sesji w dniu 21 listopada 2018 r. W trakcie kadencji Rada odbyła 37 sesji oraz podjęła 264 uchwały. Planowana jest jeszcze jedna sesja, w kwietniu.

Główne sprawy, którymi zajmowali się radni, były opisywane na łamach naszej Gazety. Poniżej zamieszczamy krótki opis ostatnich trzech odbytych sesji.

XXXV sesja – 1 grudnia 2023 r.

Rada Gminy dokonała zmiany uchwały budżetowej na 2023 rok. Dochody budżetowe zostały zwiększone o ponad 113 tys. złotych poprzez wprowadzenie dodatkowych środków: uzupełnienie subwencji ogólnej, uzupełnienie dotacji na zadania zlecone z zakresu spraw obywatelskich, na pokrycie kosztów organizacji bezpłatnego transportu dla wyborców w wyborach do Sejmu i Senatu oraz na dofinansowanie działalności w zakresie polityki społecznej. Wprowadzono również zmiany w wieloletniej prognozie finansowej, poprzez dostosowanie zapisów aktu do zmienionej uchwały budżetowej.

Radni dokonali zmiany własnej uchwały o udzieleniu pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu. Planowana pomoc została pomniejszona o 40 tys. zł w związku z brakiem realizacji przez powiat w 2023 roku zadania obejmującego opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej modernizacji dróg powiatowych w Kępie-Kolonii i Zakąciu.

Podjęta została uchwała w sprawie wydzielenego rachunku dochodów, na którym gromadzone są dochody gminnych jednostek organizacyjnych: przedszkola i szkół podstawowych. Podstawowa rola tego rachunku wiąże się z funkcjonowaniem kuchni szkolnej i opłatami za żywienie.

Rada Gminy podjęła uchwałę w sprawie obniżenia średniej ceny skupu żyta

przyjmowanej do obliczenia podatku rolnego na 2024 rok. Cena żyta została obniżona z 89,63 zł do 42 zł za 1 kwintal, co oznacza ustalenie stawki podatku rolnego od 1 hektara przeliczeniowego w kwocie 105 złotych. Wysokość podatku pozostaje na niezmiennym poziomie od początku kadencji.

Przyjęty został Roczny Program Współpracy Gminy Borzechów z organizacjami pozarządowymi oraz podmiotami wymienionymi w art. 3 ust. 3 ustawy o działalności pożytku publicznego i o wolontariacie na 2024 rok. Na jego realizację zostaną przeznaczone środki finansowe w wysokości 96 tys. złotych.

XXXVI sesja – 30 grudnia 2023 r.

Wprowadzone zostały ostatnie zmiany do budżetu Gminy na 2023 rok. Zwiększono środki na dofinansowanie działalności w zakresie polityki społecznej. Ponadto dokonano przesunięć w planie wydatków budżetowych w działach: drogi, administracja, bezpieczeństwo publiczne, oświata i pozostała działalność. Do zmienionych zapisów budżetu dostosowano wieloletnią prognozę finansową, podejmując właściwą uchwałę.

Tak jak corocznie na ostatniej sesji w roku, Rada Gminy uchwaliła budżet Gminy na rok 2024. Dochody zaplanowano w wysokości 26.684.805 zł, z tego dochody bieżące w kwocie 17.467.466 zł i dochody majątkowe 9.217.339 zł. Natomiast planowane wydatki wynoszą 30.452.786 zł, w tym wydatki bieżące 17.394.706 zł i wydatki majątkowe 13.058.080 zł.

Wydatki majątkowe w budżecie gminy stanowią priorytet. A główne planowane wydatki o charakterze majątkowym to:

- modernizacja dróg gminnych w miejscowościach: Łopiennik, Zakęcie i Kępa,
- budowa sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej im. Obrońców Polskości w Kłodnicy Dolnej,
- przebudowa budynku komunalnego w centrum Borzechowa,

- modernizacja oświetlenia ulicznego na terenie Gminy Borzechów,
- dofinansowanie przydomowych oczyszczalni ścieków (123 wnioski),
- dotacja dla Powiatu Lubelskiego na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej modernizacji drogi powiatowej w Kępie-Kolonii,
- dofinansowanie do instalacji ekologicznych źródeł energii (41 wniosków),
- dotacja celowa na remont zabytkowego kościoła w Kłodnicy Dolnej,
- dotacja dla Komisariatu Policji w Beżycach na zakup samochodu służbowego oraz dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Lublinie na dofinansowanie modernizacji pomieszczeń i zakup niezbędnego wyposażenia dla Jednostki Ratowniczo-Gaśniczej w Beżycach.

W ramach wydatków bieżących, wśród wielu realizowanych zadań, znajdują się remonty dróg gminnych, opracowanie zmiany miejscowego planu zagospodarowania przestrzennego Gminy Borzechów oraz strategii rozwoju Gminy, wsparcie dla Kół Gospodyń Wiejskich i jednostek OSP. Uchwalono wieloletnią prognozę finansową na lata 2024-2027, obejmującą prognozę kwoty długu gminy do roku 2030.

Podjęto uchwałę o udzieleniu pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu. W 2024 roku na opracowanie dokumentacji projektowo-kosztorysowej przebudowy drogi powiatowej w Kępie-Kolonii zostanie przeznaczona kwota 130 tys. zł. Ponadto dotacja w wysokości 11,3 tys. zł zostanie przekazana na pokrycie kosztów transportu publicznego na terenie Gminy Borzechów.

Przyjęto „Program opieki nad zwierzętami bezdomnymi oraz zapobiegania bezdomności zwierząt na terenie Gminy Borzechów”. Na jego realizację w budżecie gminy zostały zabezpieczone środki finansowe w wysokości 40 tys. zł. Będą one przeznaczone m.in. na: zapewnić bezdomnym zwierzętom miejsca



07.02.2024

w schronisku dla zwierząt; odławianie bezdomnych zwierząt; opiekę nad wolno żyjącymi kotami, w tym ich dokarmianie, poszukiwanie właścicieli dla bezdomnych zwierząt, sterylizację lub kastrację bezdomnych zwierząt, usypianie ślepych miotów, zapewnienie całodobowej opieki weterynaryjnej w przypadkach zdarzeń drogowych z udziałem zwierząt.

XXXVII sesja – 7 lutego 2024 r.

Rada Gminy dokonała zmiany uchwały budżetowej na 2024 rok. Do budżetu wprowadzono zwiększenie subwencji oświatowej, dodatkowe środki z Funduszu Pomocy, dotację celową na organizację wyborów samorządowych, zwiększenie subwencji ogólnej, środki z refundacji VAT. Ponadto wprowadzono środki finansowe na projekt „Rozwijaj kompetencje w Gminie Borzechów”, który będzie realizowany przez szkoły podstawowe.

Zmieniona została również wieloletnia prognoza finansowa.

Wprowadzono zmianę do uchwały w sprawie udzielenia pomocy finansowej Powiatowi Lubelskiemu. Pierwotnie planowana kwota 130 tys. zł na opracowanie dokumentacji technicznej modernizacji drogi powiatowej w Kępie-Kolonii została obniżona do niespełna 82 tys. zł – w związku z niższym od zakładanego kosztem zadania.

Radni podjęli uchwałę w sprawie niewyrażenia zgody na wyodrębnienia funduszu sołectkiego na rok 2025. Wzorem lat ubiegłych w budżecie Gminy na rok następny fundusz sołectki nie powstanie. Uznano, że rozdrobienie środków dla poszczególnych sołectw nie przyniesie wymiernych efektów.

Rada Gminy podjęła dwie uchwały dotyczące udzielenia dotacji dla Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kłodnicy Dolnej. Pierwsza z nich dotyczy środków z budżetu Gminy, w oparciu o przepisy prawa miejscowego dot. zasad udzielania dotacji na prace konserwatorskie i renowacyjne obiektów zabytkowych. Na jej podstawie zostanie przekazana kwota 40 tys. zł z przeznaczeniem na dokończenie prac przy wymianie pokrycia dachowego na zabytkowym kościele. Druga uchwała dotyczy dotacji na prace konserwatorskie wewnątrz zabytkowego kościoła, udzielanej w ramach Rządowego Programu Odbudowy Zabytków – Polski Ład. Parafia otrzyma kwotę 1.065.299 zł z programu rządowego, a ponadto jeszcze 21 741 zł z budżetu Gminy jako wymagalny 2-procentowy wkład własny.

Podjęta została uchwała w sprawie przystąpienia do opracowania projektu Strategii Rozwoju Gminy Borzechów do 2030 roku oraz określenia szczegółowego trybu i harmonogramu opracowania projektu strategii, w tym trybu konsultacji. Strategia to niezwykle ważny dokument o charakterze programowym, określającym działania Gminy Borzechów w najbliższych 7 latach we wszystkich obszarach, ze wskazaniem kierunków priorytetowych. Będzie ona stanowić punkt wyjścia do wielu opracowań szczegółowych, a w pierwszej kolejności do opracowania planu ogólnego zagospodarowania przestrzennego Gminy. Będzie też konieczna przy składaniu wniosków o pozyskanie środków zewnętrznych.

Radni podjęli uchwałę w sprawie ustanowienia wieloletniego programu osłonowego „Posiłek w szkole

i w domu” na lata 2024–2028. Program będzie finansowany ze środków własnych gminy oraz z budżetu państwa w ramach programu rządowego. Jego celem jest ograniczenie zjawiska niedożywienia dzieci i młodzieży z rodzin o niskich dochodach lub znajdujących się w trudnej sytuacji. W ramach programu wsparcie będzie udzielane dla dzieci do czasu podjęcia nauki w szkole podstawowej oraz dla uczniów szkół podstawowych i ponadpodstawowych. Realizatorem programu będzie Gminny Ośrodek Pomocy Społecznej w Borzechowie, we współpracy z dyrektorami placówek oświatowych.

Podjęto również uchwałę w sprawie podwyższenia kryterium dochodowego uprawniającego do korzystania z pomocy w formie zasiłku celowego realizowanego jako świadczenie pieniężne na zakup posiłku lub żywności oraz zasad zwrotu wydatków za świadczenie udzielane w formie posiłku lub żywności dla osób objętych wieloletnim rządowym programem „Posiłek w szkole i w domu” na lata 2024-2028. Na mocy przedmiotowej uchwały bezpłatna pomoc w formie posiłku lub świadczenia rzeczowego w postaci produktów żywnościowych będzie przysługiwać większej grupie osób, gdyż kryterium dochodowe zostało podwyższone z 776 zł do 1552 zł dla osoby samotnie gospodarującej oraz z 600 zł do 1200 zł dla osoby w rodzinie.

Rada Gminy przyjęła sprawozdanie z działalności Gminnego Ośrodka Pomocy Społecznej w Borzechowie za rok 2023, a także informację określającą potrzeby finansowe w zakresie pomocy społecznej na rok 2024.

Oprac. BB

To zrealizowaliśmy!

Relacjonujemy, jakie zadania gospodarcze i społeczne zrealizowano w latach 2019–2024 w Gminie Borzechów.

Na **drogi i transport publiczny** wydano 24 mln 907 tys. zł (w tym udział Powiatu Lubelskiego 10 mln 307 tys. zł). Za te pieniądze zmodernizowano wspólnie z powiatem 5 km dróg powiatowych w miejscowościach Kłodnica Górna – Osina oraz Majdan Radliński – Leszczyna. Wybudowano też 3500 m.b. chodników w miejscowościach: Borzechów strona południowa, Kłodnica Górna, Osina, Kłodnica Dolna, Kępa i Dąbrowa. Ponadto wybudowano 2,5 km dróg gminnych oraz zmodernizowano prawie 25 km dróg wykonanych w latach 1990-2018. Wybudowano też parkingi w Kłodnicy Dolnej (przy cmentarzu) oraz w Borzechowie (przy budynku UG i przy kościele parafialnym). Wspólnie z Powiatem Lubelskim uruchomiono transport publiczny na trasie: Białawoda – Borzechów – Bełżyce oraz Bełżyce – Łączki-Pawłówek – Borkowizna – Nierdrzwica Duża.

Oświata, Sport, Rekreacja, Kultura, Sprawy społeczne pociągnęły wydatki w wysokości 10 mln 460 tys. zł. Za tę kwotę zlecono opracowanie dokumentacji na budowę pełnowymiarowej sali gimnastycznej przy SP w Kłodnicy Dolnej (planowany termin realizacji to I półrocze 2025 r.), utworzono gminne Przedszkole w Borzechowie z siedzibą w zmodernizowanym na ten cel budynku po szkole, utworzono stołówkę w Szkole Podstawowej w Borzechowie oraz uruchomiono kuchnię zaopatrującą w posiłki wszystkie 3 gminne placówki oświatowe. W ramach tych działań zmodernizowano też obiekt sportowo-rekreacyjny przy Szkole Podstawowej w Borzechowie (wymiana nawierzchni boisk i bieżni, zadaszenie trybun dla 400 osób) oraz wykonano remont generalny sali gimnastycznej wraz z wymianą dachu.

Wykonano także plac zabaw z elementami siłowni zewnętrznej w Borzechowie-Kolonii oraz w Osinie, a także zmodernizowano place zabaw przy szkołach w Kłodnicy Dolnej i w Borzechowie. Wymienić trzeba też utworzenie miejsca otwartego wypoczynku nad rzeką Cho-

delką przy Gminnej Bibliotece Publicznej; rozpoczęcie modernizacji budynku komunalnego w Borzechowie (zostanie tam przeniesiona siedziba GOPS. Planowany termin zakończenia prac: lipiec 2024 r.); udzielenie dotacji na renowację zabytkowego kościoła w Kłodnicy Dolnej. W latach 2019-2024 realizowano też liczne projekty i programy w placówkach oświatowych, w ramach pozyskanych środków zewnętrznych, w tym: Laboratoria przyszłości, Zdalna szkoła, Aktywna tablica, Poznaj Polskę, Rozwijaj kompetencje w Gminie Borzechów, Utworzenie dodatkowego oddziału w Przedszkolu w Borzechowie, YOUNG-STER PLUS oraz programy sportowe, profilaktyczne i czytelnicze. Wzbogacono też bazę lokalową i dydaktyczną w placówkach oświatowych, w tym m.in. utworzono salę do prowadzenia zajęć z uczniami z dysfunkcją w Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej.

Podjęmowano też działania na rzecz zwiększania dostępności obiektów użyteczności publicznej dla osób ze szczególnymi potrzebami, m.in. realizacja programu „Borzechów bez barier” ze środków PFRON, w tym montaż windy zewnętrznej w Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej, a także zakup schodółazów dla wszystkich gminnych jednostek organizacyjnych.

Wśród innych wykonanych zadań było: podniesienie poziomu informatyzacji Urzędu Gminy w ramach rządowego programu „Cyfrowa Gmina”; zorganizowanie ponad 20 spektakli teatralnych (wspólnie ze Stowarzyszeniem „Teatr w Remizie”); wspieranie finansowe działalności GKS Perła Borzechów oraz Szkolnych Klubów Sportowych; wspieranie finansowe i organizacyjne działalność 10 Kół Gospodyń Wiejskich; przyznawanie nagród pieniężnych dla sportowców za wybitne osiągnięcia; organizowanie cyklicznych imprez sportowych z nagrodami dla uczestników (turnieje w tenisie stołowym, piłce nożnej szkół, piłce nożnej dzikich drużyn, biegi przełajowe oraz Międzynarodowe Wyścigi Kolarskich Tandemów, rajdy na orientację); organizowanie konkursów i imprez społeczno-kulturalnych (Piękna Wieś, majówki i pikniki rodzinne, opłatkowe spotkanie z seniorami, festyny z okazji Dnia Dziecka, imprezy rocznicowe w jednostkach OSP, udział w dożynkach powiatowych).

Dofinansowanie termomodernizacji budynku Gminnego Ośrodka Zdrowia w Borzechowie, zakupu sprzętu medycznego, karetki pogotowia to wydatki na **ochronę zdrowia**, które wyniosły 207 tys. zł.

Na **ochronę przeciwpożarową i bezpieczeństwo** wydano 1 mln 924 tys. zł. Za te pieniądze dofinansowano zakup radiowozu dla Komisariatu Policji w Bełżycach oraz samochodu ratowniczo-gaśniczego dla JRG w Bełżycach; zakupiono lekki samochód pożarniczy dla OSP KSRG w Borzechowie; pozyskano nieodpłatnie z KW PSP w Lublinie pojazd ratowniczy typu Quad wraz z oprzyrządowaniem dla OSP KSRG w Borzechowie; zakończono termomodernizację wszystkich budynków remiz OSP. Wspierano też finansowo działalność Ochotniczych Straży Pożarnych poprzez zakupy sprzętu ppoż., paliwa, umundurowania bojowego.

160 tys. zł to wydatki związane z **planowaniem przestrzennym**. Wystąpiono do Ministerstwa Rozwoju i Technologii o dofinansowanie zmiany Planu Ogólnego Zagospodarowania Przestrzennego Gminy Borzechów. Uchwała Rady Gminy w tej sprawie zostanie podjęta w miesiącu kwietniu tego roku.

Ochrona środowiska pociągnęła wydatki rzędu 6 mln 776 tys. zł. Za pieniądze te realizowano gminne programy: usuwania i utylizacji azbestu (usunięto 36 318 m² płyt eternitowych), wspierania budowy przydomowych oczyszczalni ścieków (udzielono 225 dotacji), dofinansowania odnawialnych źródeł energii (przyznano 165 dotacji). Wybudowano też 1,9 km sieci wodociągowej w miejscowościach: Borzechów, Kępa Borzechowska i Borzechów-Kolonia. Wykonano wspólnie z Zakładem Gazowniczym w Lublinie sieć gazową w Kępie i Kępie-Kolonii oraz w części Borzechowa. Wybudowano oświetlenie uliczne w części miejscowości Majdan Skrzyniecki, zlecono opracowanie dokumentacji na wymianę opraw dotychczasowego oświetlenia na ledowe na terenie całej Gminy. Utworzono gminny punkt konsultacyjny programu „Czyste Powietrze”. Zainstalowano duże mierniki czystości powietrza na budynku Gminnej Biblioteki Publicznej w Borzechowie oraz na budynkach szkół podstawowych.

Oprac. ask



Wybory Samorządowe 7 kwietnia 2024 r.

Kandydaci na wójta gminy Borzechów (w kolejności alfabetycznej):

1. Dziewulski Krzysztof
2. Jarzynka Edward

KANDYDACI NA RADNYCH RADY GMINY BORZECHÓW (w kolejności alfabetycznej):

Okręg Nr 1 (Borzechów od nr 1 do nr 76B)

1. Biszczyk Władysław Adam – KWW Edwarda Jarzynki
2. Stępień Jan – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 2 (Borzechów od nr 77 do końca)

1. Grzywa Grzegorz – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Pietras Marianna – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 3 (Kępa Borzechowska)

1. Drozda Agnieszka – KWW Edwarda Jarzynki
2. Likos Paweł Seweryn – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 4 (Majdan Skrzywiecki)

1. Dęboczyk Stanisław Tomasz – KWW Edwarda Jarzynki
2. Polak Piotr Zbigniew – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 5 (Borzechów-Kolonia)

1. Bednarczyk Alina – KWW Edwarda Jarzynki
2. Bieniek Damian – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 6 (Białawoda, Dąbrowa, Kaźmierów)

1. Majewski Paweł Jan – KWW Edwarda Jarzynki
2. Wach Janina – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
3. Wąsik Paweł – KWW Niezależni Gminy Borzechów

Okręg Nr 7 (Kłodnica Dolna)

1. Wierzchowski Krzysztof – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Wójcik Józef Kazimierz – KKW Prawo i Sprawiedliwość
3. Żuber Michał Łukasz – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 8 (Kłodnica Górna)

1. Chmielik Henryka – KWW Edwarda Jarzynki
2. Rychlicki Damian Piotr – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 9 (Łopiennik)

1. Sokalska Kinga Paulina – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Wawer Arkadiusz Piotr – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 10 (Majdan Radliński, Zakęcie)

1. Syroka Henryk Zbigniew – KWW Edwarda Jarzynki
2. Złotucha Robert Marcin – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 11 (Ludwinów)

1. Niedzielska Aneta – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Wielgus Henryk Adam – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 12 (Kępa)

1. Gałat Krzysztof – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Poleszak Marzena Grażyna – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 13 (Kępa-Kolonia)

1. Gałat Olga – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Kozieł Jarosław – KWW Edwarda Jarzynki

Okręg Nr 14 (Grabówka, Łączki-Pawłówek, Majdan Borzechowski)

1. Drobek Marta Joanna – KWW Edwarda Jarzynki
2. Wit Konrad – KKW Trzecia Droga PSL-PL2050 Szymona Hołowni
3. Zygo Grzegorz – KWW Krzysztofa Dziewulskiego

Okręg Nr 15 (Dobrowola, Osina, Ryczydół)

1. Bolibok Grzegorz Paweł – KWW Krzysztofa Dziewulskiego
2. Poleszak Bogdan Stanisław – KWW Bogdan Stanisław Poleszak
3. Żurawski Paweł – KWW Edwarda Jarzynki

Osoby z terenu Gminy Borzechów kandydujące do Rady Powiatu Lubelskiego (alfabetycznie):

- Madzela Zenon Stanisław – KKW Koalicja Obywatelska
 Orgasiński Lucjan – KKW Trzecia Droga PSL-PL2050 Szymona Hołowni
 Wójcik Anna Maria – KW Prawo i Sprawiedliwość

Gmina w statystyce

Na koniec 2023 roku na terenie Gminy Borzechów zamieszkiwało na stałe 3788 osób. To o 3 osoby mniej niż rok wcześniej. Nieznaczną większość stanowiły kobiety, których mieszkało 1920, przy 1868 mężczyznach.

W ciągu minionego roku urodziło się 17 dziewczynek i 15 chłopców. W tym samym okresie zmarły 23 kobiety i 24 mężczyźni.

W związek małżeński wstąpiło 28 naszych mieszkańców, przy czym na terenie Gminy Borzechów zawarto 15 związków (śluby cywilne i konkoratowe).

Ciekawy projekt

W lutym 2024 roku rozpoczął się projekt „Rozwijaj kompetencje w Gminie Borzechów”, którego celem jest rozwój umiejętności uczniów poprzez wsparcie potencjału dydaktycznego szkół podstawowych w Borzechowie i Kłodnicy Dolnej.

Czas trwania projektu: luty 2024 roku – sierpień 2026 roku. Wartość projektu: 685760,13 zł.

W ramach projektu zaplanowano zajęcia pozalekcyjne rozwijające kompetencje, umiejętności i zainteresowania uczniów; półkolonie naukowe, na których uczestnicy samodzielnie wykonują doświadczenia, zgłębiając wiedzę z wielu dziedzin nauk ścisłych; festiwale naukowe, których celem

jest zainteresowanie nauką oraz zajęcia wyjazdowe do CNK w Warszawie. Prowadzone będą zajęcia dydaktyczno-wyrównawcze, korekcyjno-kompensacyjne i socjoterapeutyczne. Zaplanowano również doposażenie szkół w sprzęt i pomoce służące rozwojowi umiejętności uczniów, np. gry językowe, gry matematyczne, laptopy, drukarki, przybory geometryczne, mikroskopy, lornetki.

Projekt zakłada też wspieranie uczniów w podejmowaniu decyzji dotyczących wyboru typu szkoły ponadpodstawowej, kierunku dalszej edukacji – zajęcia z doradztwa zawodowego oraz szkolenia dla nauczycieli.

HARMONOGRAM IMPREZ SPORTOWO-REKREACYJNYCH organizowanych na terenie Gminy Borzechów w 2024 roku

Lp.	Nazwa imprezy	Miejsce imprezy	Data imprezy	Organizatorzy
1.	XXI (chłopcy), XIV (dziewczęta) Turniej o Puchar Wójta Gminy w piłce nożnej szkół podstawowych	PSP im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie	czerwiec.	Gmina Borzechów, PSP im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie, SP im. Obrońców Polskości w Kłodnicy Dolnej
2.	XXIII Turniej o Puchar Wójta Gminy w piłce nożnej	PSP im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie	4 sierpnia	Gmina Borzechów
3.	Biegi na orientację „Rajd Źródeł Chodelki”	teren gminy	wrzesień	OSP Kłodnica
4.	XIX Biegi Przełajowe o Puchar Wójta Gminy Borzechów „U Źródeł Chodelki”	Borzechów-Kolonia (boisko)	wrzesień	Gmina Borzechów, OSP Borzechów-Kolonia, PSP im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie, SP im. Obrońców Polskości w Kłodnicy Dolnej

HARMONOGRAM IMPREZ SPOŁECZNO-KULTURALNYCH organizowanych na terenie Gminy Borzechów w 2024 roku

Lp.	Nazwa imprezy	Miejsce imprezy	Data imprezy	Organizatorzy
1.	Gminny Dzień Kobiet	Łączki-Pawłówek	9 marca	Stowarzyszenie Centrum Artystyczne „Teatr w Remizie” w Łączkach-Pawłówku, KGW Łączki-Pawłówek, Gmina Borzechów
2.	Piknik Rodzinny	Kępa – Kolonia	4 maja	KGW „Babeczki z Naszej Wioseczki” w Kępie-Kolonii
3.	Piknik Odpustowy	Kłodnica Dolna	7 czerwca	OSP Kłodnica
4.	„Powitanie lata”	Łączki-Pawłówek	czerwiec	Stowarzyszenie CA „Teatr w Remizie” w Łączkach-Pawłówku, KGW Łączki-Pawłówek, OSP Łączki-Pawłówek
5.	Wakacje z Biblioteką	Borzechów	sierpień	Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie
6.	Piknik Parafialny	Kłodnica Dolna	15 sierpnia	Parafia Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kłodnicy Dolnej, KGW „Pszczółki” w Kłodnicy Górnej, KGW w Kłodnicy Dolnej, KGW „Dobrowianki” w Dobrowoli KGW „Z przytupem” w Ryczydole, KGW „Działaczki z Kępskiej Paczki”, w Kępie Gmina Borzechów
7.	Piknik Integracyjny	Ludwinów	sierpień	KGW Miód Malina w Ludwinowie
8.	Pożegnanie lata	Łopiennik	wrzesień	KGW „Fiku Miku” w Łopienniku

Wyjątkowy jubileusz

Jubileusze długoletniego pożycia małżeńskiego należą do uroczystości, w których uczestniczymy z wielkim wzruszeniem. Rocznica ślubu to szczególna okazja, aby się zatrzymać i spojrzeć wstecz na to, co zostało osiągnięte w ciągu wspólnego życia. Wspólnie przeżytych 50 lat to wzór i piękny przykład dla młodych pokoleń.

Tak zacnym Jubileuszem mogą poszczycić się pary z terenu naszej gminy: Alicja i Kazimierz ADAMCZYK, Mirosława i Henryk ALEKSANDRO-



WICZ, Anna i Wiesław KOZIEŁ, Teresa i Jan PAWEŹKA, Teresa i Mieczysław SKRABUCHA, Marianna i Tadeusz SKRABU-

CHA, które 26 stycznia 2024 roku z rąk Wójta Gminy Borzechów, Zenona Madzelana, odebrały medale za długo-

letnie pożycie małżeńskie. Wręczenia medali dokonano podczas uroczystej ceremonii zorganizowanej po kilkuletniej przerwie spowodowanej obostrzeniami związanymi z pandemią koronawirusa.

Medale nadaje Prezydent Rzeczypospolitej Polskiej. Oprócz nich wójt przyznał wszystkim parom nagrody finansowe. Były także kwiaty i piękne życzenia.

Wszystkim Jubilatom gratulujemy i życzymy kolejnych wspaniałych okrągłych rocznic.

Oprac. RM

MIKOŁAJKI w kłodnickiej parafii

Płynąca z bycia obdarowanym radość sprawia, że jedną z najbardziej oczekiwanych przez dzieci dat w ciągu roku jest 6 grudnia z obchodzonym w tym dniu wspomnieniem św. Mikołaja. Organizowane w przestrzeni kościołów wydarzenia stanowią doskonałą okazję do przybliżenia osoby Świętego, który wobec „złaicyzowanych konkurentów”, niesie nieprzerwanie ewangeliczne przesłanie, wzywające do wrażliwości na drugiego człowieka i jego potrzeby.

Tak też było w kłodnickiej parafii. Zgromadzone licznie na wieczornej Mszy świętej i późniejszym spotkaniu z oczekiwanym Gościem dzieci, to świadectwo nieukrywanej sympatii, którą darzony jest Święty w mitrze i w czerwonym stroju, z workiem wypchanym prezentami. Wspaniała frekwencja wśród najmłodszych parafian, którzy wraz z rodzicami oraz dziadkami przybyli do kościoła, skłoniła miejscowego proboszcza do nadania wydarzeniu rangi parafialnego święta dzieci – z czym trudno się nie zgodzić.

Druga edycja parafialnych mikołajek, to efekt współpracy Koła Gospodyń Wiejskich „Pszczółki” z Kłodnicy Górnej z Parafią pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kłodnicy. Wspaniałe zaangażowanie „Pszczółek” i wykonana przez nie praca, stanowiły nie do przecenienia wsparcie dla św. Mikołaja. Co ważne, charakteryzująca panie z KGW kreatywność, będąca źródłem nieukrywanej przez nie satysfakcji, pozytywnie wpłynęła na chętnych do zaangażowania się w inicjatywę sponsorów. Dzięki wsparciu Urzędu Gminy Borzechów, Parafii z Kłodnicy Dolnej oraz niemałego grona indywidualnych darczyńców, przygotowano 150 paczek, które trafiły do niekryją-



cych zadowolenia dzieci. Obserwowane na dziecięcych twarzach uśmiechy, ale też dostrzegane na buziach najmłodszych przejęcie, to najmocniejsze „dowody”, które przemawiają za słusznością organizowania i wspierania takich spotkań.

Realizacja wspólnych przedsięwzięć rodzi nowe, a tym samym godne uwagi pomysły. Wśród kreślonych z optymizmem planów, jest m.in. chęć zorganizowania przy kłodnickim kościele świątecznego Jarmarku Bożonarodzeniowego. Inicjatywa ta spotka-

ła się z uznaniem lokalnych władz samorządowych, które wsparły finansowo przygotowanie dziesięciu drewnianych stoisk. Warto pokazać, że tego rodzaju wydarzenia nie muszą być domeną tylko dużych miast. Chcemy się integrować, ale chcemy też promować nasze środowisko i zamieszkującą je społeczność. W ramach jarmarku, świąteczne wyroby kulinarne i rękodzielnicze mogłyby prezentować i sprzedawać organizacje społeczne Gminy Borzechów oraz lokalni przedsiębiorcy – organizatorzy liczą na współpracę. Pozostaje mieć nadzieję, że przyjęty termin – czwarta niedziela adwentu – i jego bliskość wobec nadchodzących świąt, przelozą się na żywe zainteresowanie wśród gości.

Pierwszoklasiści ślubowali

13 października 2023 r. był dla uczniów klasy pierwszej, ich wychowawczyni i rodziców, a także całej szkolnej społeczności dniem niezwykle ważnym i podniosłym. Wtedy odbyło się bowiem uroczyste Ślubowanie Pierwszoklasistów i tym samym, włączenie ich w poczet uczniów Publicznej Szkoły Podstawowej im. Kazimierza Rasławskiego w Borzechowie.

Zanim to się stało, najmłodszy uczniowie zachwycili zgroma-



FOT. SPW BORZECZÓW

dzonych gości odtańczeniem poloneza, śpiewem piosenek i recytacją wierszy. Po części artystycznej, podczas której pierwszoklasiści dali się poznać jako wzorowi uczniowie, odbyło się uroczyste ślubowanie na sztandar szkoły i pasowanie, którego dokonała dyrektor Dorota Kosik. Ksiądz Andrzej Wróblewski poświęcił plecaki. Nie zabrakło też życzeń, prezentów i słodkiego poczęstunku przygotowanego przez rodziców.

E. Porębiak

Działajmy razem!

Luty to miesiąc, w którym Szkoła Podstawowa w Borzechowie prowadzi akcje propagujące bezpieczeństwo i kulturę w sieci. Tym razem był to, m.in. apel, quiz, broszurki oraz lekcje na temat bezpieczeństwa w Internecie.

Już po raz trzeci szkoła w Borzechowie aktywnie włączyła się w obchody Dnia Bezpiecznego Internetu, którego hasło brzmiało „Działajmy razem!”. W ramach wydarzenia uczniowie na lekcjach informatyki przypominali sobie najważniejsze



FOT. SPW BORZECZÓW

zasady, jakimi powinni kierować się serfując w sieci.

Uczniowie klas I-VIII przygotowali też plakaty „Internet bez hejtu!”, a swoje prace za-

prezentowali podczas wystawy na szkolnym korytarzu. Uczniowie klasy VII czynnie włączyli się w organizację apelu przedstawiając całe

społeczności szkolnej zagrożenia, z jakimi można spotkać się w sieci. Szczególne wrażenie wywarły scenki „Praca domowa” (o poszanowaniu własności intelektualnej), „Wirus komputerowy” (o klikaniu w nieznane linki) oraz „Dziwna wiadomość” (ucząca by mówić dorosłym o tym, co niepokoi w sieci). Uczniowie klasy VII przygotowali też broszurkę na temat bezpiecznego Internetu, którą można było wygrać w quizie o bezpieczeństwie w sieci.

E. Moryl

Jasełka w kościele w Borzechowie

Boże Narodzenie to magiczny czas przepiękny rodzinnym ciepłem, radością i miłością. Pielęgnowanie obrzędów związanych z tym świętem to część kultury, z którą związani jesteśmy od dzieciństwa.

6 stycznia 2024 roku w Kościele Parafialnym w Borzechowie zostały wystawione „Jasełka” przygotowane przez uczniów klasy II i III pod opieką Jolanty Kokowicz i Jadwigi Skiby. Uczniowie w zapierających dech w piersiach kostiumach i w wyjątkowej, bo



FOT. JAWIERAŁY ORGANIZACJOŃ

nawiązującej do Betlejem, scenografii przedstawili sceny narodzin Jezusa. Był święty Jó-

zef, Maryja, Kacper, Melchior i Baltazar, pasterze, aniołowie oraz dzieci.

Na wyróżnienie zasługuje też zjawiskowy „taniec aniołków” w wykonaniu uczennic klasy III. Nie tylko one, ale wszyscy wykonawcy Jasełek poświęcili wiele czasu na próby i przygotowania, w tym nie tylko na naukę tekstu i choreografii, ale też na śpiew, bo przedstawieniu towarzyszyły kolędy i pastoralki.

Dziękujemy rodzicom za pomoc i zaangażowanie w organizację jasełek, a księdzu proboszczowi za zaproszenie, gościnność i słodkie docenienie aktorów. **J. Kokowicz**



FOT. SPW BORZECZÓW

Borzechowski Dzień Aktywności

6 grudnia w Szkole Podstawowej w Borzechowie to nie tylko dzień spotkania ze Świętym Mikołajem, który pamiętał o wszystkich grzecznych dzieciach, ale również okazja do obchodzenia Borzechowskiego Dnia Aktywności. W jego ramach promowano zdrowe, sportowe nawyki oraz wiedzę związaną z udzielaniem pierwszej pomocy i ratownictwem przedmedycznym.



W trakcie wydarzenia uczniowie uczestniczyli w pokazie udzielania pierwszej pomocy poprowadzonym przez ratownika medycznego, Rafała Bieńka oraz strażaka OSP, Karola Czaplę. Mimo radosnej, mikołajkowej atmosfery uczniowie z powagą i dużym zaangażowaniem uczestniczyli w zajęciach teoretyczno-praktycznych, zgłębiając wiedzę z zakresu ratownictwa. Równie chętnie wysłuchali też policyjnej pogadanki na temat cyberprzemocy.

Jedną z największych atrakcji Borzechowskiego Dnia Aktywności był jednak



mecz piłki siatkowej (z udziałem samego Świętego Mikołaja): uczniowie kontra nauczyciele. Po wyrównanych i niezwykle emocjonujących, ale także dostarczających dużej dawki zabawy i dobrego

humoru rozgrywkach, szala zwycięstwa przechyliła się na korzyść uczniów, którzy wywalczyli zwycięstwo i pamiątkowy puchar.

Biletem wstępu na mecz były słodkości zbierane przez Szkolne Koło Wolontariatu w ramach akcji „Pomóż Dzieciom Przetrwać Zimą”. Dzięki temu wszyscy mogliśmy stać się Świętymi Mikołajami i zrobić coś dobrego dla innych!

Podczas Dnia Aktywności oraz wielu innych wydarzeń sportowo-rekreacyjnych odbywających się w szkole uczniowie korzystają z pomocy zakupionych w ramach projektu Uczniowskiego Klubu Sportowego Start Borzechów.

Edyta Porębiak

Dlaczego oddychanie torem nosowym jest takie ważne dla mowy, zdrowia i urody? Odpowiadamy na kilka najważniejszych pytań.

W trakcie oddychania przez nos, powietrze trafia do zatok obocznych nosa. Są to: zatoka szczękowa, czołowa, klinowa i sitowa. Oddech przez nos sprawia, że dochodzi do różnicy ciśnień między zatokami bocznymi nosa a ciśnieniem atmosferycznym. W trakcie wdechu ciśnienie powietrza docierającego do zatok zmniejsza się, a w trakcie wydechu zwiększa się powyżej ciśnienia atmosferycznego. Ta zmiana ciśnienia jest warunkiem niezbędnym do prawidłowego rozwoju twarzoczaszki u dzieci.

Dlaczego dzieci nie oddychają przez nos?

- przerost migdała gardłowego;
- nawykowe oddychanie przez usta jako pozostałość np. po infekcji. Przyczyną nawykowego oddychania przez usta jest też to, że oddychanie drogą nosową jest trudniejsze. Droga z ust do oskrzeli jest krótsza i dlatego łatwiejsza do pokonania. W wyniku nawykowego oddychania przez usta dochodzi do osłabienia mięśnia okrężnego ust i kompensacyjnego napięcia innych mięśni, co wtórnie utrudnia oddychanie drogą nosową.

Jakie znaczenie ma oddychanie przez nos?

- filtracja i ocieplenie powietrza;
- wspomaganie odporności organizmu;
- poprawa percepcji i pamięci;
- wspieranie prawidłowego połykania;

Z KĄCIKA SPECJALISTY – PORADY DLA RODZICÓW

Kilka słów o oddychaniu przez nos



FOT. ZDZIAŁ ILLUSTRACJNE PRYBAY

- wpływa pozytywnie na postawę ciała;
 - rozwój twarzoczaszki, podniebienia twardego;
 - pomaga w regulowaniu napięcia i emocji.
- Jakie mogą być konsekwencje długotrwałego oddychania przez usta?**
- osłabienie mięśnia okrężnego warg i brak równowagi mięśni otoczenia szpary ust;
 - brak równowagi mięśni opuszczających i unoszących żuchwę oraz mięśni szyi, która skutkuje nieprawidłową przeprostną pozycją głowy;
 - nieprawidłowa dolna pozycja języka;
 - atypowe połykanie z językiem ułożonym na dnie jamy ustnej lub tłoczeniem go na zęby;
 - osłabiony poprzeczny rozwój szczęki, a w efekcie wąskie łuki zębowe i wysoko wysklepione podniebienie;
 - tendencja do nieprawidłowego wzrostu twarzoczaszki na długość (zbyt duże wydłużenie dolnego piętra twarzy);
 - skłonność do infekcji;
 - zaburzenia wymowy w wyniku nieprawidłowości anatomicznych (wad zgryzu);
 - trudności w koncentracji, percepcji i wzmożone reakcje na stres w wyniku niedotlenienia.
- Okazuje się więc, że oddychanie przez usta jest pierwotną przyczyną wielu zaburzeń czynnościowych i anatomicznych w obrębie jamy ustnej, a w ich wyniku zaburzeń artykulacji. Badania wskazują, że aż 60 procent dzieci do 8. roku życia oddycha ustami. 76,6 procent z nich ma problem z mówieniem, 68 proc.

wykazuje problemy głosowe, a 80 proc. – problemy z koncentracją uwagi.

Pamiętać należy też, że aby terapia ortodontyczna czy logopedyczna miała sens i wykazywała trwałe efekty, konieczne jest uzyskanie właściwej drogi oddechowej przez nos.

Co zatem robić, jeśli dziecko oddycha ustami? Z pewnością nie można tego lekceważyć. Konieczne trzeba SKONSULTOWAĆ SIĘ ZE SPECJALISTĄ: logopedą, neurologopedą, pediatrą, laryngologiem, fizjoterapeutą, ortodontą. W razie zauważenia tego problemu u dziecka poniżej 3. roku życia lub niemowlęcia, należy skonsultować to z lekarzem, co pomoże w przyszłości uniknąć trudnych do terapii wad wymowy.

**Agnieszka Skubik,
neurologopeda SP
Kłodnica Dolna**

Ostatni dzień karnawału w Szkole Podstawowej w Borzechowie upływał pod znakiem doznań teatralnych. We wtorkowe popołudnie, 12 lutego, szkoła tętniła baśniowym życiem. Po korytarzach przemykały księżniczki i dostojni królowie, a przy wejściu wartę pełnił strażnik w rycerskiej zbroi.

Kopciuszek na ostatkach

Jego zadaniem było wpuszczenie zaproszonych gości, którzy tłumnie przybyli na przygotowane przez uczniów klasy IV przedstawienie teatralne pod tytułem „Kopciuszek”.

Wśród widzów znaleźli się, m.in. ksiądz proboszcz Andrzej Wróblewski, radny powiatu lubelskiego Edward Jarzynka, przewodnicząca Rady Gminy Agnieszka Drozda, panie z Klubu Seniora działającego przy Bibliotece Publicznej w Borzechowie, dyrektor Biblioteki Publicznej Agnieszka Zagajewska a także, Aleksandra i Mateusz Kwiatkowscy (Kabaret FIFA – RAFA) i Konrad Biel (aktor Teatru im. Hansa Chrystiana Andersena w Lublinie).



Aktorzy zabrali widzów w świat przepiękny magią i pięknem. Świat, w którym spełniają się nawet najskrytsze marzenia. Charmatyczna macocha i jej wartkie dialogi z córeczkami rozbawiały publiczność. Piękno, dobro i uroda Kopciuszka wzruszała, a niezłomność królewicza w pogoni za swoim szczęściem doprowadziła do gromkich braw.

W szkolnej stołówce przy kawie, herbatce i ciasteczku można było jeszcze na chwilę zatrzymać magiczny nastrój wieczoru, pogawędzić i w wymienić się wrażeniami po obejrzanym spektaklu. Wielu chętnych wzięło też udział w kiermaszu ciast przygotowanym przez Radę Rodziców. **Edyta Porębiak**

Obsada

- ▶ Narrator: Julia Radkowiak; Kopciuszek: Dorotka Wawerek; Królewicz: Marcełi Sgąła; Macocha: Hanna Kwiatkowska; Hanećka: Lena Antoń; Kasieńka: Weronika Mizak; Wróżka: Zuzanna Taramas; Herold: Wojciech Butryn; Ochmistrz: Dawid Żywicki; Mieszczanin: Paweł Adamczyk; Łodźiarz: Szymon Jędyk; Strażnik: Paweł Klugier; Król: Antoni Wyroślak; Królowa: Wiktoria Uzar; Księżniczka: Wiktoria Gałat; Księżniczka: Milena Chodkiewicz; Księżniczka: Julia Florek; Księżniczka: Aleksandra Kazula; Księżniczka: Magdalena Woś; Księżniczka: Maja Młynarczyk; Księżniczka: Maja Bednarczyk; Księżniczka: Aleksandra Kędziarska; reżyseria: Krystyna Kołtun, Edyta Porębiak; scenografia: Agata Taramas; nagłośnienie: Mateusz Kosik; kostiumy: Rodzice; foldery: Elżbieta Moryl



Nie tylko nauką człowiek żyje

Szkoła to nie tylko realizowanie podstawy programowej i przygotowanie się do egzaminów. To także udział w programach, które pokazują jak żyć. Sprawdzamy, jakie dodatkowe aktywności realizowane są w Szkole Podstawowej w Kłodnicy Dolnej.



czytelnictwo zorganizowaliśmy też „Tydzień głośnego czytania”.

Po raz kolejny już nasza szkoła realizowała też program „Ratownicy czytelnictwa”, który w tym roku szkolnym przebiega pod hasłem „Odkrywamy nowe lądy”. W jego ramach uczniowie klasy IV wykonywali wybranego bohatera „Mikołajka” René Goscinny’ego oraz Jeana-Jacquesa Sempé. W klasie V powstawały natomiast makiety Narnii oraz plan wydarzeń do książki na klockach Lego.

W ramach promocji czytelnictwa zaprosiliśmy też na „Randkę z nieznaną”. W jej ramach uczniowie wypożyczyli z biblioteki książki „w ciemno”. Odbył się konkurs „Moja ulubiona książka – reklama książki” oraz lekcji kleksografii inspirowanej oczywiście „Akademią Pana Kleśa” Jana Brzechwy. Z okazji Międzynarodowego Dnia Języka Ojczystego uczniowie klas IV–VIII poznawali ciekawostki językowe, badali znaczenie frazeologizmów oraz poszukiwali synonimów. Brali też udział w turnieju językowym, który wyłonił „Mistrzów języka polskiego”. **Oprac. ask**

Celem programu profilaktycznego „Godzina dla Młodych Główn” jest budowanie samoświadomości wśród uczniów oraz profilaktyka zachowań autodestrukcyjnych. Podczas zajęć uczniowie uczyli się rozpoznawania emocji, nazywania swoich potrzeb, stawiania granic oraz mówienia o tym, że potrzebują wsparcia. W ciągu najbliższych miesięcy w ramach programu mówić będziemy o higienie cyfrowej i bezpieczeństwie w sieci.

Ogólnopolski program „Aktywni Błękitni – Szkoła przyjazna wodzie” ma na

celu wyrobienie poprawnych nawyków dotyczących wody i szeroko rozumianej gospodarki wodnej. Nie jest bowiem uświadomienie sobie przez najmłodszych wpływu stanu otaczającego środowiska na rozwój i zdrowie człowieka oraz poznanie zasad bezpiecznej rekreacji nad zbiornikami wodnymi oraz racjonalne korzystanie z wody

W pierwszym semestrze do Kłodnicy Dolnej w ramach projektu „Laboratoria Przyszłości” przyjechało

Mobilne Laboratorium.

W zajęciach z wykorzystaniem nowych technologii brali udział uczniowie klas IV–VI.

Kto czyta, żyje wielokrotnie – powiedział Józef Czechowicz. Jak co roku nasza szkoła uczestniczyła w „Narodowym Czytaniu”, tym razem studiując „Nad Niemnem” Elży Orzeszkowej. Z kolei z „Narodowego Programu rozwoju czytelnictwa” pozyskaliśmy środki finansowe, za które kupiliśmy nowe książki do biblioteki oraz elementy jej wyposażenia. Żeby promować



Z pamiętnika szkoły w Kłodnicy Dolnej

Za nami pierwszy semestr nauki w roku szkolnym 2023/2024. Upłynął on nie tylko pod znakiem kartkówek, sprawdzianów i rozwijania zainteresowań. Był to także czas wyjątkowych spotkań.



Już we wrześniu, w trzecią rocznicę nadania naszej szkole imienia Obrońców Polskości, odbyła się uroczysta akademia. W organizację spotkania dla całej społeczności szkolnej zaangażowanych było wielu uczniów różnych klas, którzy zaprezentowali swoje umiejętności recytatorskie i wokalne. W montażu słowno-muzycznym wykorzystano m.in. wiersze o bohaterach II wojny światowej, teksty ówczesnych piosenek oraz fragmenty filmów dokumentalnych i fabularnych.

Rocznica Odzyskania Niepodległości miała dla nas tym razem wymiar szczególnie. Nie mogło oczywiście

zabraknąć akademii szkolnej i udziału w akcji „Szkoła do Hymnu”. Nasi uczniowie

wzięli też udział w „Żywych lekcjach historii” w Muzeum Polskich Sił Zbrojnych pro-

wadzonym przez Fundację Niepodległości w Lublinie. Dzieci uczestnicząc w poka-





zach historycznych, poznały tam m.in. realia życia na wsi w okresie wczesnego Państwa Polskiego. Na warsztaty historyczne zaprosił ich także Dom Kultury w Sandomierzu.

30 listopada w naszej szkole to tradycyjna już dyskoteka z okazji Andrzejek. I jak co roku podczas zabawy i tańców nie mogło też zabraknąć wróżb przygotowanych przez członków Samorządu Uczniowskiego i chętnych uczniów. Dzięki nim wydarzenie było naprawdę wyjątkowe!

Bez Jasełek nie ma Świąt Bożego Narodzenia! A najlepsze Jasełka obejrzeć można tylko w szkole w Kłodnicy Dolnej. Tym razem spotkaliśmy się 22 grudnia żeby obejrzeć świąteczne widowisko przygotowane przez uczniów pod opieką siostry Teresy. Widzowie podkreślali, że dzięki wyjątkowemu scenariuszowi, przejmującemu wykonaniu i przepięknej scenografii udało im się poczuć prawdziwie świąteczny nastrój.

21 i 22 stycznia to dni pełne radości, uśmiechu i wzru-

szzeń. Tak było i tym razem. Recytując wiersze, śpiewając okolicznościowe piosenki i tańcząc, dzieci dziękowały kochanym Babciom i Dziadkom za trud włożony w ich wychowanie. Oczywiście nie mogło zabraknąć też własnoręcznie przygotowa-

nych przez najmłodszych laurerek i drobnych upominków. Dziadkowie obdarowali zaś wnuczka cukierkami. Ach ci dziadkowie!

Zabawa choinkowa to jedno z najbardziej oczekiwanych wydarzeń w kalendarzu imprez naszej szkoły. Tym ra-

zem „Choinkowy bal” odbył się na zakończenie pierwszego semestru. Data była nieprzypadkowa. Organizatorom zależało, żeby dzieci w znakomitych nastrojach rozpoczęły zasłużony dwutygodniowy wypoczynek.

Oprac. ask



Zabytkowy kościół w nowej odsłonie

Dla wzniesionego w 1929 r. drewnianego kościoła w Kłodnicy Dolnej, miniony – 2023 rok, stał pod znakiem dwóch znaczących inwestycji, które nadały mu zupełnie nowy charakter.

Po odbiorze konserwatorskim drugiego etapu prac związanych z wymianą pokrycia dachowego kościoła, pod koniec września przystąpiono do pierwszego etapu prac przy elewacji zabytkowej świątyni. Zakres robót skoncentrowany był na zachodniej i południowo-wschodniej stronie kościoła. Realizowane prace związane były z usunięciem starej farby ze ścian, impregnacją ogniochronną desek, zagruntowaniem drewna i malowaniem ścian. Przeprowadzona została również konserwacja stolarki okiennej. 18 grudnia pracownicy Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków dokonali oględzin obiektu w ramach odbioru konserwatorskiego przeprowadzonych prac, dokonując pozytywnej oceny zrealizowanej inwestycji.

Nie mniej intensywnie od ubiegłego, zapowiada się dla omawianego obiektu, także obecny rok. 7 lutego 2024 r. Radni Gminy Borzechów przyjęli uchwałę w sprawie udzielenia dotacji Parafii Najświętszego Serca Pana Jezusa w Kłodnicy Dolnej na dofinansowanie z budżetu gminy zadania związanego z zakoń-



zeniem prac przy wymianie pokrycia dachowego na zabytkowym kościele. To budzące uznanie przedsięwzięcie wskazuje nie tylko na dobrą współpracę parafii z Urzędem Gminy. Jest również wyrazem troski lokalnego samorządu o obecne na naszym terenie dziedzictwo historyczno-religijne. Zatem w perspektywie niedługiego już czasu można się spodziewać, że cały drewniany

kościół pokryty będzie nową blachą, co dla zabytkowego obiektu będzie stanowić zabezpieczenie na długie lata.

Drugim, niezwykle istotnym dla przywrócenia splendoru świątyni zadaniem planowanym na ten rok, jest realizacja dofinansowanej z Rządowego Programu Odbudowy Zabytków inwestycji związanej z pracami wewnątrz kościoła. Zakres przedsięwzięcia obejmie re-

mont wewnętrznych drewnianych ścian, sufitu oraz drewnianych słupów kościoła, remont posadzek wraz z podbudową, izolacją przeciwwilgociową z dociepleniem oraz montaż instalacji elektrycznych i instalacji niskoprądowych. 26 lutego ogłoszono postępowanie zakupowe mające na celu wyłonienie wykonawcy inwestycji, której zakończenie planowane jest na połowę grudnia. **xMR**

Wieczornica Patriotyczna

W przededniu Narodowego Święta Niepodległości 11 listopada w szkole w Borzechowie odbyła się uroczysta Wieczornica Patriotyczna.

Zaproszeni goście, uczniowie i rodzice zgromadzili się w kręgu symbolicznego blasku ogniska.

Uczniowie klasy IV zabrali widzów w podróż po trudnych, bolesnych, ale i radosnych kolejach Narodu Polskiego w słowno-muzycznej inscenizacji „Pociąg do wolności”. W symbolicznej drodze po historii zatrzymali widzów na stacjach: Niewola, Powstania, Pierwsza Wojna Światowa i Wolność, gdzie słowem i pieśnią wskazywali, jak wiele musieli przejść nasi przodkowie, żebyśmy cieszyli się wolnością i niepodległością narodu.



Podczas Wieczornicy z koncertem pieśni patriotycznej wystąpił chór „Cantate Deo” i scholka parafialna pod kierunkiem Urszuli Wnuk. W patriotyczne muzykowanie włączyli się

wszyscy uczestnicy spotkania, które harcercskim zwyczajem zakończyło się odśpiewaniem pieśni „Ogniska już do-gasa blask”.

Krystyna Kołtun



FOT. SPW BORZECZOWIE

Wiklinowe życie KGW w Kępie

W listopadowe i grudniowe soboty nasze koło zapoznało się z tajnikami wyplatania z wikliny i słomy.

Dzięki pozyskaniu 10 tys. zł na realizację projektu „Kępskie wyplatanki” mogliśmy poznawać sztukę wyplatania tak żywą w naszym regionie.

Zajęcia pozwoliły nam nabrać szacunku i pokory do trudnej pracy wikliniarskiej. Teraz wiemy, w ja-

kim trudzie powstają przepiękne wyroby wykonane z wikliny.

8 lutego 2024 r. wspólnie świętowaaliśmy Tłusty Czwartek. Degustację poprzedziła praca przy wypieku pączków i faworków. Z kolei od 23 lutego 2024 r. solidaryzujemy się z protestującymi rolnikami gotując i dowożąc im ciepłe posiłki. Wszystkim darczyńcom i osobom zaangażowanym w pomoc serdecznie dziękujemy.

J. Sołtys



FOT. MATERIAŁY ORGANIZATORA

To był **czas kobiet**



Wzruszenia podczas życzeń; płacz ze śmiechu podczas spektaklu „Sceny, które nie weszły” w wykonaniu Teatru Komedi działającego przy Centrum Kultury w Lublinie i uczta dla zmysłów przy degustacji specjałów przygotowanych przez panie z Koła Gospodyń Wiejskich Łączki-Pawłówek – tak najkrócej opisać można przebieg Gminnego Dnia Kobiet, który odbył się 9 marca tego roku.

Impreza w siedzibie OSP Łączki-Pawłówek odbyła się już po raz dwunasty.

– Imprezy, takie jak Dzień Kobiet, są niezbędne! Chcemy się spotkać, porozmawiać, wymienić poglądami, bawić się i razem spędzać czas – podkreślała Kamila Zygo, która razem z Martą

Drobek, Izabelą Jakubowską i Joanną Żywicką oraz pozostałymi koleżankami z KGW Łączki-Pawłówek przez wiele godzin przygotowywały wyjątkowe smakołyki na sobotnią uroczystość. Czasu spędzonego w kuchni nie liczyły. Ważne było tylko to, żeby było smacznie. Co było

największym hitem świątecznego stołu? Tego jednoznacznie stwierdzić nie można, bo wszystko było naprawdę wyjątkowe. Łatwiej powiedzieć o nowościach. Tym razem, po raz pierwszy na stole pojawiło się sushi.

– Mamy w Kole nową panią, która potrafi robić fantastycz-

ne sushi i je przygotowała. Mamy nadzieję, że niedługo nauczy tej sztuki także nas – dodawała pani Joanna.

Zanim jednak goście imprezy zasmakowali dobrodziejstw stołu wzięli udział w wyjątkowej uczcie duchowej przygotowanej przez członków niezastąpionego zespołu





Oł Maj Gad, którzy zaprezentowali się w programie „Sceny które nie weszły”.

– Dawano tak się nie uśmiełam – komentowała pani Agnieszka.

– Popłakałam się ze śmiechu – dodawała pani Maria.

Podczas Gminnego Dnia Kobiet nie obyło się też bez tradycyjnej lampki szampa na oraz wręczania przepięknych róż.

– W życiu naszej małej społeczności, panie odgrywają rolę wyjątkową. Kiedy się rodzimy zajmują się nami panie położne. Kiedy dorastamy, zajmują się nami wychowawczynie i nauczycielki. Kiedy chorujemy, opiekują się nami panie pielęgniarki i lekarki. Kiedy chcemy załatwić ważne życiowe sprawy w gminie, trafiamy do pań urzędniczek. Kiedy, chcemy wypożyczyć dobrą książkę, trafiamy do



pań bibliotekarek, a robiąc zakupy trafiamy do pań pracujących w sklepach – wyliczał wójt Zenon Madzela. – Dlatego uważam, że jesteście panie wyjątkowe ważne

i niezastąpione. Za wasz trud, za wasze zaangażowanie zawodowe i społeczne, składam Wam wyrazy szacunku, uznania i wielkie podziękowanie.

ask

Kobiece świętowanie w rodzinnej atmosferze

3 marca 2024 roku w Remizie OSP w Kłodnicy Dolnej odbył się II Dzień Kobiet zorganizowany przez Koło Gospodyń Wiejskich „Pszczółki”.

W programie spotkania przewidziany był, m.in. kiermasz rękodzieła, konsultacje zdrowotne, występy muzyków oraz poczęstunek w formie bufetu. Wszyscy wykonawcy, wystawcy, artyści i specjaliści, którzy brali udział w wydarzeniu są bezpośrednio związani z gminą Borzechów. Wśród nich znalazły się prezentujące i sprzedające swoje prace Ewelina Sosnowska, Barbara Jędrasik, Barbara Pietras, Halina Iwaniak oraz Agnieszka Zagajewska. Z kolei konsultacji i porad udzielała fizjoterapeutka Ewelina Bąk.

Tradycyjnie już uroczystość rozpoczęła się jednak od życzeń wójta Zenona Madzela, który wręczał też paniom kwiaty. Nie zabrakło też uroczystego krojenia tortu oraz odegranie przez Orkiestrę Dętą Gminy Borzechów



okolicznościowego „Sto lat”. Dalsza część spotkania przebiegała w bardzo rodzinnej atmosferze.

Dziękujemy gościom, przedstawicielom Urzędu Gminy, księdzu proboszczowi Marcinowi Rola, członkom Ochotniczej Straży Pożarnej w Kłodnicy, przedstawicielkom Kół Gospodyń oraz wszystkim wykonawcom i wystawcom za obecność na naszym Dniu Kobiet.

M. Brodacz



FOT. KGW MIÓD MALINA

Kobiety potrafią!

KGW Fiku Miku w Łopienniku

zorganizowało integracyjną imprezę dla KGW z terenu Gminy Borzechów.

Wieczór uświetnił kabaret FiFa-RaFa ze świetnym repertuarem, a do rana bawił niezastąpiony zespół Maksimuss Band. Organizatorzy dziękują wszystkim zaangażowanym Kołom z naszej Gminy, sponsorom: Romanowi Madajkowi, Jerzemu Podgórnemu, Krzysztofowi Gałatowi, Markowi Kozakowskiemu, Krzysztofowi Kowalowi, Agnieszce Zaborskiej oraz wszystkim przyjaciołom. Dziękujemy Wam takie wydarzenia mają sens i dają siłę do pracy na rzecz całej społeczności.



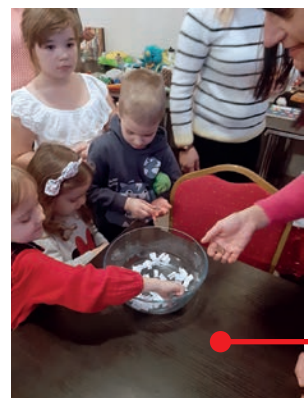
FOT. KGW MIÓD MALINA



FOT. AGNIESZKA KŁOCZ/WATERBURY ORGANIZATORZY



FOT. KGW FIKU



FOT. KGW FIKU

zgrupowanych odwiedził Mikołaj z wielkim workiem prezentów.

10 grudnia 2023 r. **KGW Kępa Kolonia „Babeczki z naszej wioszczki”** zorganizowały Mikołajki dla około 60

dzieci. Były to warsztaty „Uratuj Mikołaja”. W ramach zajęć dzieci poznały zasady udzielania pierwszej pomocy oraz numery telefonów alarmowych. Warsztaty przeprowadziła firma EDU-MOC bhp i pierwsza pomoc. Po szkoleniu dzie-

ci uczestniczyły w zabawach i konkursach. Spotkały się też z Mikołajem i otrzymały paczki ze słodyczami. Darczyńcom i osobom zaangażowanym w organizację imprezy Mikołajkowej serdecznie dziękujemy.
M. Zielińska

Podsumowanie działalności Straży

W 2023 roku na terenie gminy powstało 34 zdarzeń w tym: 9 pożarów i 25 miejscowych zagrożeń.

Najczęściej do zdarzeń wyjeżdżały jednostki:

- OSP Borzechów (KSRG): 26 zdarzeń w tym 8 pożarów, 18 miejscowe zagrożenia (4 zdarzeń poza gminę),

- OSP Majdan Borzechowski: 9 zdarzeń w tym: 5 pożarów i 4 miejscowe zagrożenia. Zdarzenia te najczęściej dotyczyły pożarów ścieżnik, sady w przewodach kominowych, wypadków drogowych i połamanych drzew.

W 2023 roku w zakresie kursu podstawowego uprawniającego do udziału w akcjach ratowniczo-gaśniczych przeszkolono 14 członków OSP. 4 osoby zostały przeszkolone z zakresu udzielania pierwszej pomocy medycznej.

8 grudnia 2023 r. w Rykach odbyło się uroczyste przekazanie pojazdu ratowniczego typu Quad wraz z przyczepką, który może być wykorzystany do akcji ratowniczych w miejscach niedostępnych dla pojazdów pożarniczych



FOT. OSP BORZECZÓW



oraz do odśnieżania. Jednostka OSP Borzechów jest włączona do Krajowego Systemu Ratowniczo-Gaśniczego i najczęściej bierze udział w akcjach ratowniczo-gaśniczych na terenie gminy jak i poza jej granicami.

W 2023 roku z budżetu gminy oraz ze środków zewnętrznych kupiono sprzęt pożarniczy oraz uzbrojenie osobistego strażaków, w tym: agregaty prądotwórcze, aparaty powietrzne z czujnikami bezruchu, ubrania i buty

bojowe, węże pożarnicze, rękawice ochronne, radiostacje samochodowe i nasobne oraz selektywne alarmowanie (OSP Kłodnica).

Od 5 do 14 stycznia tego roku odbyły się zebrania sprawozdawcze w 10 jednostkach OSP na terenie gminy. Podsumowywano podczas nich działalność w 2023 r. oraz przedstawiono plan działania na ten rok. Zgłoszono też potrzeby remontowe, sprzętowe oraz szkoleniowe. Ważnym tematem zebrań było pozyskanie środków zewnętrznych na działalność statutową oraz współpraca z Kołami Gospożyn Wiejskich, która w większości jednostek układa się wzorowo. W zebraniach udział brali: przedstawiciele Komendy Wojewódzkiej i Miejskiej PSP w Lublinie; przedstawiciele Urzędu Gminy oraz Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w Borzechowie. Podsumowanie kampanii walnych zebrań oraz potrzeby jednostek OSP zostanie dokonane na posiedzeniu Zarządu Oddziału Gminnego ZOSP RP w miesiącu marcu.

Czesław Bryk

Będzie dom seniora

Z satysfakcją informujemy, że w Łopienniku, w miejscu dawnego dworu Kochanowskich powstaje prywatny dom opieki nad osobami starszymi. Ma to być miejsce o podwyższonym standardzie, oferujące bezpieczeństwo, komfort, całodobową, profesjonalną opie-



FOT. MADE SP.ANE

kę oraz unikalną ofertę zajęć i spotkań kulturalnych. Będzie to ośrodek kameralny, przeznaczony dla osiemnastu pensjonariuszy. Miejsce to będzie funkcjonowało pod nazwą Vivid Palace, a jego otwarcie przewidziane jest na drugi kwartał tego roku.

(KS)

Koncert Kolęd 2024

W drugą niedzielę stycznia w kościele w Borzechowie odbył się Koncert Kolęd. Wystąpiły w nim cztery zespoły: Chór Copernicus z IX LO w Lublinie, chór absolwentów Axis Mundi prowadzony przez Milenę Wnuk, parafialny chór Cantate Deo oraz scholka Perełki Maryi. Akompaniowała orkiestra młodzieżowa.



FOT. MATERIAŁY ORGANIZACYJNE

kun chórów od dawna związana z chórem borzechowskim. Uczestnicy spotkania wysłuchali przepięknie wykonanych kolęd i pastorałek, m.in. „Cicha noc”, „Złota Jeruzolima”, „Nie ma, nie ma Ciebie”, „Noc na syćkie świata strony”. Jednym z utworów, które najbardziej porwały słuchaczy było „Z kopyta ku-

lig rwie”. Wiele emocji dostarczył natomiast utwór finałowy: wykonany przez wszystkich artystów „Bóg się rodzi”.

Pochlebne opinie pojawiające się „na gorąco” były najlepszą nagrodą za trud włożony w przygotowanie tego wielkiego przedsięwzięcia. Publiczność podkreślała, że zafascynowały ją interesu-

jące aranżacje, ciekawy sposób wykonania utworów oraz energetyzująca postawa dyrygentki. Wielkie wrażenie wywarł też występ scholki. Dziewczynki z PSP w Borzechowie wykazały się profesjonalizmem i doskonale zaprezentowały swoje umiejętności.

Oprac. ask

Aż boki bolały ze śmiechu

27 i 28 stycznia wewnątrz budynku OSP w Borzechowie zmieniło się nie do poznania i przypominało bardziej teatr niż strażacką remizę. A to za sprawą Oli i Mateusza Kwiatkowskich, czyli członków Kabaretu FiFa-RaFa, którzy są mieszkańcami naszej gminy. Pierwotnie zaplanowany był tylko jeden występ, ale ze względu na ogromne zainteresowanie i ograniczoną liczbę miejsc kabaret wystąpił dwukrotnie.

Przez dwa wieczory program kabaretowy „Rodzina Plus” obejrzało łącznie około 250 osób. Na widowni zasiadli przede wszystkim widzowie z Borzechowa i okolic, ale widowisko przyciągnęło również widzów z Kraśnika,



FOT. KABARET FIFRA-RAFA

Niedrzwicy Dużej, Chodła, Bełzyc, a nawet z Lublina, Puław i Świdnika.

Nic w tym dziwnego, bo było to pożegnanie z tym repertuarem. 14 lutego w Bełżycach premierę miał nowy

program „Love is in the air”, na który z niecierpliwością czeka już borzechowska publiczność.

Ola i Mateusz są laureatami wielu festiwali kabaretowych takich jak Mulatka, Lidzbar-



skie Wieczory Humoru i Satyry czy Ryjek. Największym ich sukcesem jest zdobycie Grand Prix na festiwalu PAKA w Krakowie. Tę najbardziej prestiżową nagrodę dla kabareciarzy zdobyli jako drugi w historii kabaret z Lubelszczyzny, zaraz po Ani Mru Mru. Ich skecze pojawiały się w programach telewizyjnych na antenach TVP, Polsatu, TV4, Nowa TV i Kino Polska.

Oprac. ask



Ferie z biblioteką

Gminna Biblioteka Publiczna w Borzechowie od ponad już 20 lat organizuje zajęcia dla dzieci. W roku szkolnym dzieci spotykają się w środy w godzinach 13.00–16.00. W czasie ferii i wakacji biorą zaś udział w dłuższych zajęciach. W tym roku spotkaliśmy się w pierwszym tygodniu ferii. W warsztatach czytelniczo-plastycznych, rękodzielniczych, ruchowych i kulinarnych uczestniczyło 178 osób, w wieku 5–12 lat. Powstały breloczki, mydełka glicerynowe, dekoracyjne kamienie. Była też nauka tańca i pokazy strażackie. Podczas zajęć kulinarnych dzieci wykonywały ciastka maślane i pierniczki. W dolnej sali odbywały się gry i zabawy ruchowe, które cieszyły się dużym zainteresowaniem.



FOT. BIBLIOTEKA

resowaniem. Na zakończenie zostały przygotowane kwiaty z krepiny oraz pyszne, robione czekoladki, a wszystkie dzieci uczestniczące w zajęciach otrzymały drobne upominki.

Dziękujemy dzieciom za tak liczne przybycie, a opiekunom młodszych dzieci oraz Marii Kozyrze za pomoc podczas zajęć. **A.Z.**

Wernisaż

24 lutego 2024 r. odbyła się wystawa prac uczestników „Warsztatów z duchem historii – powrót do tradycji”. Cykl zajęć z ceramiki, szydełkowania, malowania na szkle i wycinanek prowadzony był w roku 2023.

W spotkaniach warsztatowych uczestniczyło 12 osób, które podczas spotkań w Gminnej Bibliotece Publicznej w Borzechowie wykonywały piękne prace. Powstały nawiązujące do tradycji ludowej



misterne wycinanki. Uczestnicy zajęć po raz pierwszy mieli też możliwość pracy z gliną. Prace te zostały wypalone, a później malowane szklivem i po raz kolejny wypalane. Dopiero gotowe pokazały swoje przepiękne kolory.

Odbyły się także zajęcia z szydełkowania, podczas których uczestnicy stworzyli szy-

dełkowe serwetki, mandale, chusty i koszycki.

Na realizację tego projektu Stowarzyszenie „U źródeł Chodelki” działające przy bibliotece otrzymało 10 tys. zł, a całkowity koszt wyniósł 11400 zł. Dziękujemy LGD „Kraina wokół Lublina” za otrzymany grant; naszym artystkom za stworzenie pięk-

nych prac; strażakom, za przygotowanie na czas wyremontowanej sali oraz wszystkim gościom.

Szczególne podziękowania przekazujemy naszej instruktorce Izbie Salagierskiej z Dybala.pl, za wspaniałą atmosferę, mnóstwo cierpliwości i świetnych inspiracji twórczych.

A. Zagajewska



FOT. MATERIAŁ ORGANIZATORA



Patryk Całka wicemistrzem Polski młodzików

W rywalizacji, która odbywała się w dniach 3-5 listopada udział wzięło 190 zawodników z 58 klubów z całej Polski. Patryk zrobił dużą niespodziankę wygrywając trzy walki przez położenie na plecy nie dając szans swoim rywalom. Niestety w walce finałowej musiał uznać wyższość zawodnika z Krotoszyna. Jest to jednak ogromny sukces biorąc pod uwagę staż treningowy i ilość realizowanych treningów w tygodniu w ramach zajęć Uczniowskiego Klubu Sportowego START Borzechów.

W tych samych zawodach z dobrej strony pokazał się Oskar Babis, który w kategorii do 35 kg otarł się o medal przegrywając walkę o III miejsce i ostatecznie zajmując piątą lokatę. Trzeci z naszych uczniów, Antoni Ceran pomimo dobrego występu w poszczególnych walkach zajął 15. miejsce w silnie i licznie obsadzonej wadze do 48 kg, po drodze ulegając przyszłemu zwycięzcy całej kategorii. Jak to w sporcie bywa, czasem potrzebne jest oprócz umiejętności trochę szczęścia w losowaniu przeciwników.

Antoni Ceran wywalczył drugi co do ważności ze zdobytych medali niespełna miesiąc wcześniej na Międzwojewódzkich Mistrzostwach Młodzików w Zapasach w stylu wolnym we Włodawie. W zawodach makroregionu rywalizowali zawodnicy z czterech sąsiadujących ze sobą województw. Antoni powtórzył tam wynik sprzed roku i ponownie zajął 3. miejsce. W Mistrzostwach tych

Uczniowie Szkoły Podstawowej w Borzechowie w okresie jesiennym wywalczyli blisko 20 medali w zawodach zapaśniczych na szczeblu wojewódzkim, międzywojewódzkim oraz mistrzostw Polski. Największy sukces osiągnął Patryk Całka, który wywalczył srebrny medal w kategorii do 100 kg w XII Mistrzostwach Polski Młodzików w zapasach w stylu wolnym rozgrywanych w Staszowie. Jest to pierwszy medal podopiecznego Mirosława Lenarta na zawodach tej rangi.



FOT. UCZNIOWSKI KLUB SPORTOWY START BORZECZÓW

Krzysztof Dziewulski uplasował się na 5. miejscu, a Oskar Babis – na 7.

Najwięcej medali nasi zawodnicy wywalczyli w zawodach wojewódzkich, które niekiedy miały charakter międzynarodowy, bo brały w nich udział ekipy ze Słowacji, Czech oraz Węgier. Z każdego z turniejów, które odbyły się w Krasnymstawie, Kraśniku oraz w Spiczynie nasi zawodnicy wracali z medalami. Wśród dziewczyn na pochwałę zasługuje Maja Kozłowska, która wygrała zawody w Chełmie oraz Natalia

Toporowska, która zająła 3. miejsce.

2 grudnia w Spiczynie w zawodach podsumowujących rywalizacje w województwie lubelskim w 2023 roku, Patryk Całka uplasował się w pierwszej dziesiątce zawodników z naszego województwa wyróżnionych przez trenera kadry wojewódzkiej za wybitne osiągnięcie – zdobycie medalu mistrzostw Polski.

Osiągane sukcesy możliwe są dzięki wyłożonej pracy nie tylko samych zawodników oraz trenera Mirosława Lenarta lecz również współpracy

z Klubem Luks Suples Kraśnik, który umożliwia wyjazdy na zawody, a nasi zawodnicy odwdzięczają się startując również pod jego barwami. W październiku podczas obchodów 45-lecia klubu w Kraśniku nauczyciel Mirosław Lenart został odznaczony srebrną odznaką Polskiego Związku Zapaśniczego, którą otrzymał z rąk samego prezesa Andrzeja Suprona.

Zajęcia zapaśnicze w szkole realizowane są w ramach programu „Zapasy sportem wszystkich dzieci”.

Mirosław Lenart



FOT. MATERIAŁY ORGANIZATORA

XIX Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Borzechów

W dniach 9-10 lutego w sali gimnastycznej przy Szkole Podstawowej w Borzechowie odbył się XIX Turniej Tenisa Stołowego o Puchar Wójta Gminy Borzechów.

Celem zawodów była popularyzacja tenisa stołowego wśród dzieci i młodzieży jako aktywnej formy spędzania czasu wolnego, integracja uczestników oraz wyłonienie zwycięzców w grze singlowej i deblowej.

Turniej otworzył wójt Zenon Madzelań, który powitał wszystkich uczestników życząc im jak najlepszych wyników. Zainteresowanie rozgrywkami było duże. W sportowych zmaganiach wzięło udział ponad 70 zawodników z terenu naszej gminy. Turniej był rozgrywany w trzech kategoriach wiekowych: 2011 rok i młodsi, 2009 rok i młodsi oraz seniorzy. Nad przebiegiem rozgrywek czuwali nauczyciele z gminnych szkół: Mirosław Lenart i Wojciech Winiarczyk oraz przedstawiciel urzędu gminy, Magdalena Bieniek.

Najlepsi uczestnicy turnieju otrzymali puchary, dyplomy oraz nagrody rzeczowe, które wręczał w imieniu wójta Edward Jarzynka. Przyznano też dwa wyróżnienia: dla najmłodszego uczestnika turnieju (otrzymał je Marcel Paszkowski) oraz dla najstarszego zawodnika (otrzymał Czesław Wysocki).

Mirosław Lenart



WYNIKI

Dziewczeta 2011 r. i młodsi

I miejsce – Julia Niezgoda
II miejsce – Zuzanna Kędzierska
III miejsce – Natalia Toporowska

Chłopcy 2011 r. i młodsi

I miejsce – Marcei Sagała
II miejsce – Miłosz Głusiec
III miejsce – Kacper Opoka
Debel chłopcy 2011 r. i młodsi
I miejsce – Nikodem Toporowski i Marcei Sagała
II miejsce – Miłosz Głusiec i Michał Złotnicki
III miejsce – Sebastian Mazur i Patryk Stochmal

Debel dziewczeta 2011 r. i młodsi

I miejsce – Julia Niezgoda i Maja Kozińska
II miejsce – Natalia Toporowska i Zuzanna Kędzierska
III brak zgłoszeń

Dziewczeta 2009 r. i młodsi

I miejsce – Magdalena Sobczyk
II miejsce – Milena Olszówka
III miejsce – Anna Bałoszek

Chłopcy 2009 r. i młodsi

I miejsce – Paweł Hałas
II miejsce – Krzysztof Dziewulski
III miejsce – Bartłomiej Korczak

Debel chłopcy 2009 r. i młodsi

I miejsce – Kamil Żywicki i Krzysztof Dziewulski

II miejsce – Szymon Gałat i Hubert Złotnicki
III miejsce – Paweł Hałas i Bartłomiej Korczak

Debel dziewczeta 2009 r. i młodsi

I miejsce – Magdalena Sobczyk i Milena Olszówka
II miejsce – Michalina Sagała i Zuzanna Wołowska
III miejsce – Julia Żuber i Anna Bałoszek

Seniorzy

I miejsce – Kaja Zaborska
II miejsce – Wioleta Pietrzyk
III miejsce – Karolina Wierchowska
Debel seniorzy
I miejsce – Martyna Bednarczyk i Wioleta Pietrzyk
II miejsce – Magdalena Piejak i Karolina Wierchowska
III miejsce – Sylwia Woźniak i Kaja Zaborska

Seniorzy

I miejsce – Robert Bielecki
II miejsce – Szymon Bielecki
III miejsce – Piotr Wierchowski
Debel seniorzy
I miejsce – Piotr Wierchowski i Krzysztof Wierchowski
II miejsce – Szymon Bielecki i Mateusz Bielecki
III miejsce – Sebastian Paszkowski i Mateusz Czajka

PERŁA Borzechów



Obecna kadra w nowych strojach

Gminny Klub Sportowy „PERŁA” Borzechów ma już 20 lat. Uroczystości jubileuszowe odbyły się we wrześniu 2023 roku.

W dniu 30 września 2023 roku w ramach 7. kolejki o mistrzostwo Lubelskiej A klasy GKS Perła Borzechów rozegrała spotkanie z Unią Wilkołaz. Zawodników oraz sędziów na boisko wyprowadzili zawodnicy najmłodszej grupy młodzieżowej Orliki, którzy też najgłośniej dopingowali później naszych zawodników. To m.in. z myślą o najmłodszych

rozstawiona została dmuchana na zjeżdżalnia ufundowana przez Dmuczone zjeżdżalnie – Skok w Świat Zabaw. A okazji do zabawy i świętowania było co nie miara, bo mecz wygraliśmy. Po sportowych zmaganiach udaliśmy się do remizy OSP KRSG Borzechów na uroczyste obchody 20-lecia klubu. Podczas spotkania o historii powstania klubu oraz o jego pierwszych 13 latach funkcjonowania opowiedział ówczesny prezes, Mariusz Toporowski. O kolejnych 7 latach, przypadających na jego kadencję, mówił obecny prezes Maksymilian Oleszek.

Osobom, które działały na rzecz klubu ponad dekadę, pamiątkowy puchar, piłki oraz srebrne odznaczenia LZPN wręczył prezes Lubelskie-

go Związku Piłki Nożnej, Zbigniew Bartnik. Wyróżnienia te otrzymali: Mariusz Toporowski, Marcin Pioś, Tadeusz Czapla, Maksymilian Oleszek oraz Aleksander Skiba. Na ręce prezesów pamiątkową tablicę, dyplomy oraz nagrody za działalność na rzecz sportu w gminie wręczył wójt Zenon Madzelan. Nagrody z jego rąk otrzymali także założyciele klubu oraz wyróżniający się byli i obecni zawodnicy. Prezes klubu wręczył za to wójtowi pamiątkowy puchar za 20 lat wspierania Gminnego Klubu Sportowego przez Urząd Gminy.

Pragniemy złożyć podziękowania wszystkim, którzy dołożyli cegiełkę do organizacji tej uroczystości: Sylwestrowi i Joannie Taramas,

Krzysztofowi Jancarkowi, Markowi Morgasiowi oraz zawodnikom. Wójtowi Zenonowi Madzelanowi pragniemy złożyć też podziękowania za 20 lat wspierania sportu w naszej gminie oraz za to, że możemy korzystać z jednego z najładniejszych obiektów sportowych w okolicy.

A co nas czeka w tym roku? Od marca ruszą treningi dwóch grup dziecięcych rocznik 2013–2014 oraz 2015–2016 i młodsi. Wszystkich chętnych serdecznie zapraszamy do kontaktu z trenerem (tel. 781 405 054). Informujemy też, że musieliśmy rozwiązać drużynę Trampkarza Starszego (na treningi uczęszczała zbyt mała liczba zawodników).

Maksymilian Oleszek



Srebrne odznaczenie dla Aleksandra Skiby



Srebrne odznaczenie dla Tadeusza Czapl



Srebrne odznaczenie dla Marcina Pioś



Srebrne odznaczenie dla Mariusza Toporowskiego



Srebrne odznaczenie dla Maksymiliana Oleszka

świętowała



Byli zawodnicy i trenerzy teraz

Raport z rozgrywek

- ▶ W nowym sezonie Perła Borzechów zaprezentowała się bardzo dobrze i przez siedem pierwszych spotkań nie odniosła porażki. Dopiero w meczu wyjazdowym z obecnym liderem tabeli, Wisłą Annopol, przegrała jedyny mecz do końca tej rundy. W 13 meczach nasza drużyna odnotowała dwa remisy (z Tęczą Kraśnik 1:1 oraz LKS Kowalin 2:2). Zajmujemy dziś drugie miejsce tracąc do lidera zaledwie dwa punkty. Odnotować należy też, że na własnym boisku rozegraliśmy siedem spotkań. Wszystkie były wygrane. Straciliśmy zaledwie 4 bramki. Planowany start rundy wiosennej wyznaczony jest na 30 marca.



Drużyna rok 2005



Drużyna rok 2008



Rok 2006 zawodnicy kibice i działacze klubu



Wesołych Świąt

Serdeczne życzenia zdrowych,
radosnych i spokojnych
Świąt Wielkiej Nocy,
smacznego jajka,
mokrego dyngusa, a także
odpoczynku w rodzinnym gronie
życzą

Wójt Gminy
i Przewodnicząca
Rady Gminy

